

## Habitantes de Brooklyn obtienen crédito de su cooperativa

Los préstamos de Brooklyn Cooperative han permitido a muchos habitantes de Brooklyn aumentar su negocio, solventar gastos inesperados y ocuparse de emergencias médicas. Con su staff bilingüe, la cooperativa presta un servicio activo a las personas de la comunidad que hablan español.

Antonio es un socio de la cooperativa que recibió un préstamo para aumentar su negocio de construcción. Después de que su solicitud fue rechazada por un



**Antonio, socio de Brooklyn Cooperative**

prestamista de los que se anuncian como "dinero fácil en minutos". Antonio solicitó un préstamo a la cooperativa. Con los \$1,500 que recibió pudo comprar herramienta nueva, contrató ayudantes y su negocio creció rápidamente. "Es una actividad productiva que nos conviene a todos: a los que trabajan conmigo porque tienen empleo, a mi por que puedo aceptar más trabajo".

Antonio no tenía historial de crédito en los Estados Unidos, pero la cooperativa aceptó otro tipo de información, como información de su empleo, ingresos y negocio. La cooperativa también le recibió su *matrícula consular*, que es una identificación oficial con foto que expide el consulado mexicano, y en vez del número de Social Security, le aceptaron su número individual del contribuyente (conocido en inglés

como "Tax ID" o "ITIN"). Antonio es socio de Brooklyn Cooperative desde hace tres años. Terminó de pagar su primer préstamo y desde entonces ha recibido otros dos préstamos más.

Blanca es otra socia de la cooperativa que recibió un préstamo para empezar su negocio de venta de vitaminas y productos naturales. Igual que Antonio, ella tampoco tenía un historial de crédito en los Estados Unidos, pero la cooperativa consideró otra información sobre sus ingresos y su negocio. Ella abrió una cuenta con la cooperativa y solicitó un préstamo. En poco tiempo, le autorizaron un préstamo por \$500 para su negocio. Una vez que terminó de pagar el primero, ella solicitó un segundo préstamo por \$2,000. Este segundo préstamo le sirvió para comprar más mercancía y aumentar sus ventas. ¡Ahora incluso tiene un carro para hacer sus entregas!



**Juan, socio de Brooklyn Cooperative**

para trabajar durante ocho meses. Sus ahorros no fueron suficientes para pagar los gastos médicos así que preguntó en un banco lo que necesitaba para obtener un

préstamo. En el banco le dijeron que no calificaba para pedir un préstamo. "Me dijeron que, primero que nada, no calificaba porque no tenía residencia, y en segundo lugar que porque no tenía historial de crédito y me dijeron que preguntara en otro lado".

Ante la negativa del banco, Juan fue con un prestamista, quien le prestó el dinero, cobrándole un interés muy alto, por lo que se endeudó bastante. Juan vino a la cooperativa y después de abrir su cuenta solicitó un préstamo. Su solicitud fue aprobada y con el préstamo pudo reducir su deuda.

El interés que paga sobre el préstamo de la cooperativa es más bajo que el interés que pagaba antes. Al hacer sus pagos a tiempo, Juan también está comenzando a acumular un historial de crédito que el permitirá calificar para préstamos mayores en un futuro.

La cooperativa ha otorgado más de 1,200 préstamos a la comunidad desde 2001. En Brooklyn Cooperative, cualquier socio puede solicitar un préstamo. Los préstamos son de diferentes cantidades y para una variedad de propósitos.

*Brooklyn Cooperative agradece la amabilidad de Antonio, Blanca y Juan por compartir sus historias.*

**Para mayor información sobre cómo abrir una cuenta con la cooperativa y cómo solicitar préstamos, por favor llame al (718) 418-8232.**